

# Garanzia su prodotti VELUX

Grazie per aver acquistato un prodotto VELUX. Siamo molto orgogliosi di ciò che produciamo e anche del fatto che la stragrande maggioranza dei possessori di prodotti VELUX non debba mai ricorrere a una Garanzia VELUX. Qualora degli utenti finali<sup>1)</sup> dovessero mai riscontrare un problema su un prodotto VELUX, la presente Garanzia su Prodotti VELUX (nel prosieguo «Garanzia») vi aiuterà a comprendere in che modo saremo in grado di rispondere.

È doveroso aggiungere che, oltre alla presente Garanzia, un utente finale<sup>1)</sup> godrà di diritti legali distinti derivanti dalla vendita di un prodotto VELUX. Tali diritti non sono in alcun modo influenzati dalla presente Garanzia. Maggiori informazioni in merito a ciascun diritto legale distinto potranno essere reperite dal venditore o da altro consulente idoneo.

## 1. Campo di applicazione e oggetto della presente Garanzia su Prodotti VELUX

VELUX Schweiz AG ('VELUX') offre agli utenti finali<sup>1)</sup> una garanzia su prodotti VELUX come di seguito indicato:

La garanzia su prodotti VELUX copre i prodotti sotto riportati:	Periodo di garanzia
<b>Finestre per tetti VELUX e prodotti per il montaggio</b>	
Finestre per tetti VELUX incluse vetrate isolate Raccordi prefabbricati VELUX Prodotti per il montaggio VELUX sotto forma di rivestimenti interni VELUX, telaio termoisolante VELUX, mantella d'allacciamento VELUX, barriera vapore VELUX, puntoni ausiliari VELUX	10 anni
Finestre per tetti piani VELUX	10 anni
<b>Sun-Tunnel VELUX</b>	
Sun-Tunnel VELUX incluse vetrate	2 anni
<b>Protezione dal calore e dal sole VELUX</b>	
<b>Interni</b>	
Tende VELUX, zanzariera VELUX	2 anni
<b>Esterni</b>	
Persiana avvolgibile VELUX e marquisette VELUX elettriche	2 anni
Marquisette VELUX manuali	2 anni

## Prodotti VELUX per l'azionamento dei prodotti di protezione dal calore e dal sole VELUX

Prodotti VELUX per l'azionamento manuale (ad es. asta telescopica)

2 anni

## Motori VELUX e altri prodotti utilizzati per dispositivi a energia elettrica o solare

Motori VELUX (elettrici o azionati ad energia solare) per l'azionamento delle finestre (inclusi i motori preinstallati da VELUX nelle finestre per tetti VELUX e finestre per tetti piani VELUX) e l'azionamento dei prodotti di protezione dal calore e dal sole VELUX (ivi esclusi i motori per l'azionamento delle persiane avvolgibili VELUX e delle marquissette VELUX)

Altri prodotti VELUX utilizzati per l'azionamento elettrico o azionati ad energia solare (sistemi di comando, unità di comando, sensori, ecc.), compresi i componenti preinstallati da VELUX nelle finestre per tetti VELUX e finestre per tetti piani VELUX

2 anni

Motori VELUX per persiane avvolgibili VELUX e marquissette VELUX elettriche

2 anni

Motori elettrici e prodotti elettrici complementari utilizzati per l'evacuazione del fumo e del calore, compresi i componenti elettrici VELUX per l'evacuazione del fumo e del calore preinstallati da VELUX nelle finestre per tetti VELUX e finestre per tetti piani VELUX

2 anni

## VELUX Smart Ventilation

3 anni

## VELUX Modular Skylights

VELUX Modular Skylights incl. vetrate isolate  
Raccordi prefabbricati VELUX per VELUX Modular Skylights  
Prodotti di installazione VELUX per VELUX Modular Skylights in forma di barriera vapore VELUX

10 anni

Prodotti di protezione dal sole VELUX per VELUX Modular Skylights

2 anni

Motori VELUX per il controllo delle finestre per VELUX Modular Skylights incl. motori pre-installati da VELUX per VELUX Modular Skylights  
Prodotti VELUX per l'azionamento elettrico, incl. componenti elettrici pre-installati da VELUX nel VELUX Modular Skylights

2 Jahre

## Pezzi di ricambio forniti da VELUX

Qualora un difetto in un pezzo di ricambio venga portato alla nostra attenzione durante il Periodo di garanzia<sup>2)</sup>, che decorre dalla data in cui è venduto o fornito in altro modo al primo utente finale<sup>3)</sup>, VELUX provvederà, a propria discrezione: 1) a riparare il prodotto VELUX senza addebitare costi per i materiali o il lavoro ovvero 2) a fornire un prodotto sostitutivo VELUX consegnato gratuitamente al punto di acquisto originale o all'utente finale<sup>1)</sup>.

2 anni

## Vetrate isolate di ricambio

5 anni

## Altri prodotti VELUX

Altri prodotti VELUX.

2 anni

La presente edizione della Garanzia su Prodotti VELUX si applica sui prodotti VELUX succitati che sono stati consegnati al primo utente finale<sup>3)</sup> dopo il 1° giugno 2017.

Qualora abbiate i requisiti per beneficiare della presente Garanzia, senza pregiudicare alcun diritto legale distinto da voi vantato, ai sensi della presente Garanzia, VELUX, a propria discrezione, intraprenderà una delle seguenti azioni: 1) riparerà il prodotto VELUX difettoso presso una sede VELUX o presso il domicilio dell'utente finale<sup>1)</sup>, a discrezione di VELUX, oppure 2) fornirà un prodotto VELUX sostitutivo senza alcun addebito presso una sede VELUX o presso l'utente finale<sup>1)</sup>, a discrezione di VELUX, 3) rimborserà all'utente finale<sup>1)</sup> il prezzo di vendita originario per il prodotto VELUX, oppure 4) opererà per altre procedure che siano pertinenti al prodotto VELUX in questione.

**La presente Garanzia verrà applicata solo sui prodotti VELUX elencati qui sopra. Questa Garanzia si applica, inoltre, solo in caso di difetto come definito alla Sezione 3 ed è soggetta alle condizioni di cui alla presente Garanzia, incluse (ma senza limitazione) le condizioni di cui alla Sezione 4.**

## **2. Periodo di garanzia**

Eventuali reclami ai sensi della presente Garanzia devono essere segnalati conformemente alla Sezione 5 ed entro il periodo che avrà inizio, se non diversamente indicato sopra, alla data di consegna del prodotto VELUX al primo utente finale<sup>3)</sup> e che scadrà al termine del Periodo di Garanzia<sup>2)</sup> di riferimento per il prodotto VELUX per il quale è stato avanzato il reclamo.

## **3. Difetti coperti dalla presente Garanzia**

Ferme restando le condizioni (in particolare Sezione 4), la presente Garanzia copre difetti di fabbricazione del prodotto VELUX, inclusi quelli presenti in qualsiasi materiale utilizzato per la sua fabbricazione. Altri tipi di difetti relativi a prodotti VELUX non sono coperti dalla presente Garanzia e saranno considerati esclusi da quest'ultima.

## **4. Condizioni**

La copertura ai sensi della presente Garanzia è soggetta alle seguenti condizioni:

- eventuali reclami secondo la presente Garanzia non verranno accettati laddove il difetto sia derivato, direttamente o indirettamente, a) dall'installazione del prodotto (ivi inclusa (ma senza limitazioni) un'installazione eseguita contrariamente alle istruzioni di installazione di VELUX o contrariamente agli standard della buona tecnica), b) dall'installazione dei prodotti VELUX al di fuori delle aree di installazione raccomandate, c) da un funzionamento contrario al funzionamento standard o da un cattivo uso, d) da usura, e) dall'uso di pezzi di ricambio incompatibili, di pezzi o accessori soggetti a usura (p.es. alimentatore), f) da trasporto, g) da qualsiasi forma di maneggio inappropriato, h) da modifiche del prodotto o i) da altri fattori diversi da quelli che attengono alla fabbricazione del prodotto VELUX o ai materiali usati durante la fabbricazione.
- Inoltre, la presente Garanzia non si applica a qualsivoglia difetto che derivi, direttamente o indirettamente a) da negligenza, ivi incluso (ma senza limitazione) laddove non si sia provveduto al mantenimento, all'esecuzione di test regolari e/o alla manutenzione, oppure b) alla mancanza di manutenzione del prodotto VELUX come descritto nelle istruzioni per l'uso/la manutenzione o nelle direttive d'uso, oppure c) laddove il difetto avrebbe potuto essere prevenuto tramite manutenzione, come descritto nelle istruzioni per l'uso/la manutenzione o nelle direttive d'uso. Tutte queste istruzioni o direttive d'uso possono essere reperite dalla VELUX o le si può scaricare da [www.velux.com](http://www.velux.com) o [www.velux.ch](http://www.velux.ch)

In ogni caso, la presente Garanzia non copre reclami concernenti le seguenti motivazioni:

- lo scolorimento di parti non visibili durante l'uso normale;
- qualsiasi modifica del colore o sbiadimento, indipendentemente dal fatto che sia provocato da sole/condensa/piogge acide/spruzzi salati o qualsiasi altra condizione che corrode o modifica i materiali;
- qualsiasi altra condizione cosmetica, ad esempio la sospensione di tende di tessuto o a lamelle o modifiche al sigillante del pannello;
- nodi nel legno;
- la riduzione inevitabile e/o prevedibile del rendimento del prodotto, compresi le specifiche/i valori tecnici e le tolleranze di rendimento generali;
- variazioni naturali dei materiali impiegati;
- il cattivo funzionamento, il funzionamento ridotto o limitato o la perdita d'acqua a causa di ghiaccio, neve, rami, ecc.;
- imperfezioni, comprese variazioni di colore, ombre o segni, ecc., nel vetro già presenti al momento della consegna o comparse entro il Periodo di Garanzia<sup>2)</sup>, che non compromettono sensibilmente la visuale;
- corrosione (su materiale metallico);
- deterioramento di celle solari;
- danno dovuto ad incidente, inclusi ad esempio rottura accidentale di vetro, rottura o instabilità di cupola;
- problemi dovuti a penetrazione d'acqua, quali ad esempio formazione di ghiaccio, non dovuta a difetti di un prodotto VELUX;
- progetto edificio o costruzione difettoso(a);
- movimenti in costruzioni contigue o similari;
- modifiche dei prodotti VELUX coperti;

- aggiunta di componenti non approvati;
- condizioni atmosferiche estreme, fulmini o forte grandine;
- utilizzi in aree molto umide, aree prive di una ventilazione corretta o adeguata o di un controllo dell'umidità;
- prodotti VELUX esposti a condizioni al di fuori dei loro limiti progettuali;
- esposizione a trattamenti dopo la consegna, p.es. levigatura, sabbiatura, incisione, incollaggio o altri trattamenti superficiali;
- variazioni nella colorazione di vetro o plastica oppure danni provocati da condizioni avverse, quali fattori ambientali corrosivi inclusa pioggia acida;
- corrosione del vetro dovuta ad acqua stagnante e detriti sul vetro;
- condensazione su finestre da tetto e lucernari modulari e qualsiasi danno dovuto ad acqua che possa verificarsi quale conseguenza naturale di umidità all'interno o all'esterno dell'edificio o di una variazione fra le temperature interne/esterne;
- reclami relativi a vetri isolanti sulla cui superficie vitrea sia stata applicata alcuna pellicola, e
- qualsiasi altra condizione simile a quanto sopra indicato, indipendentemente dal fatto che sia caratterizzata come difetto o meno.

Inoltre, la VELUX non garantisce che il funzionamento del software relativo ai prodotti VELUX sia privo di errori o ininterrotto, che eventuali difetti nel software vengano corretti o che il software sia compatibile con futuri prodotti o software VELUX.

La VELUX declina ogni responsabilità per qualsiasi danno indiretto, collaterale o conseguente, nonché per la perdita di guadagno o per risparmi non realizzati, salvo che non sia previsto diversamente da una legge inderogabile, quale per esempio (ma senza limitazione) quella sulla responsabilità dei prodotti. Inoltre, la VELUX declina ogni responsabilità per le perdite causate direttamente o indirettamente da incidenti che esulano dal controllo della VELUX, compresi (ma senza limitazione) controversie di lavoro, incendi, guerre, atti di terrorismo, restrizioni all'importazione, disordini politici, eventi naturali insoliti, atti di vandalismo o altre cause di forza maggiore.

La VELUX può, a sua discrezione, rifiutare di fornire uno qualsiasi o tutti i rimedi e di assumersi una qualsiasi o tutte le responsabilità di cui alla presente Garanzia, qualora un tentativo non autorizzato di riparare o sostituire un prodotto VELUX coperto dalla presente Garanzia provochi un qualsiasi danno a persone o a cose, incluso il prodotto VELUX stesso, o qualsiasi altro costo, perdita di guadagno o risparmio non realizzato. Si raccomanda di non cercare di riparare o sostituire il prodotto VELUX senza l'autorizzazione della VELUX, in mancanza della quale qualsiasi reclamo relativo a un difetto che si generi quale conseguenza non verrà riconosciuto.

Rientra nella sfera di responsabilità dell'utente finale<sup>1)</sup> attenuare e minimizzare i danni dovuti ad acqua o qualsiasi altro danno che possa essere causato da un prodotto VELUX coperto dalla presente Garanzia.

**A scanso di dubbi, i diritti dell'utente finale<sup>1)</sup> sanciti dalla legislazione vincolante applicabile in materia di vendita di beni di consumo, non sono modificati dalla presente Garanzia.**

## 5. Reclamo scritto

Per avanzare un reclamo ai sensi della presente Garanzia, l'utente finale<sup>1)</sup> deve notificare il reclamo per iscritto entro il Periodo di Garanzia<sup>2)</sup> pertinente e, in ogni caso, entro due mesi dalla data in cui l'utente finale<sup>2)</sup> si è reso conto o avrebbe dovuto ragionevolmente rendersi conto del difetto oggetto del reclamo. La notifica scritta deve essere inviata alla VELUX all'indirizzo sottostante.

## 6. Ulteriori condizioni

Se al momento della riparazione o sostituzione, il prodotto VELUX non è più in produzione o non è più fabbricato esattamente nella stessa versione (forma, colore, copertura, rifinitura, ecc.), la VELUX è autorizzata a ripararlo o a sostituirlo con un prodotto VELUX simile.

Qualche condizione della presente Garanzia, la VELUX ha anche il diritto di chiedere che il prodotto VELUX difettoso venga reso (a spese dell'utente finale<sup>1)</sup>) presso una sede VELUX o venga ritirato (a spese della VELUX) presso l'ubicazione dell'utente finale<sup>1)</sup>, a discrezione della VELUX.

## 7. Garanzia di prodotti VELUX riparati o sostituiti

Laddove, ai sensi della presente Garanzia, la VELUX abbia eseguito una riparazione o una sostituzione di un prodotto VELUX, il Periodo di Garanzia<sup>2)</sup> originale relativo a quel prodotto VELUX non verrà interrotto e nemmeno esteso.

## 8. Smontaggio e reinstallazione

La presente Garanzia non include i costi e le spese derivanti dallo smontaggio e dalla reinstallazione di un prodotto VELUX o per una qualsiasi copertura con un telone impermeabile o per altre misure che si rendano necessarie mentre vengono eseguite le operazioni di riparazione o sostituzione.

#### **9. Visite di assistenza non coperte dalla garanzia**

La VELUX ha il diritto di esigere il rimborso per i costi delle visite di assistenza qualora il reclamo dell'utente finale<sup>1)</sup> non sia coperto dalla presente Garanzia. L'utente finale<sup>1)</sup> si assume inoltre ogni spesa sostenuta per la verifica del prodotto VELUX, compresa la manodopera, nonché ogni spesa legata allo smontaggio e alla reinstallazione del prodotto VELUX e alla protezione del prodotto VELUX e dell'edificio con teloni impermeabili, ecc.

#### **10. Procedura per beneficiare della presente Garanzia**

Che venga avanzato o meno un reclamo ai sensi della presente Garanzia, qualora sorgano dei dubbi in merito al proprio prodotto VELUX o alla sua installazione, si prega di contattare direttamente la divisione di assistenza alla clientela della VELUX, all'indirizzo indicato sotto. La VELUX cercherà di fornire la miglior risposta e la migliore assistenza possibili.

Membri ben preparati del team di assistenza alla clientela sono disponibili per discutere telefonicamente di qualsiasi dubbio che possa insorgere, con la possibilità di risolvere eventuali questioni senza la necessità di doversi recare presso il domicilio del cliente o presso altra sede per una visita in loco.

#### **Note – commenti supplementari alle disposizioni precedenti**

##### Nota 1:

Per «utente finale» s'intende la persona fisica o giuridica proprietaria del prodotto VELUX, a condizione che non l'abbia acquistato per rivenderlo o installarlo a titolo commerciale.

##### Nota 2:

Il periodo di garanzia inizia a decorrere dalla data in cui il prodotto VELUX viene fornito da una società di vendita VELUX, da un rivenditore o da qualsiasi altra persona fisica o giuridica che rivende o installa il prodotto VELUX a titolo commerciale. A richiesta della VELUX, tale data deve essere comprovata dalla conferma d'ordine originale o dalla bolla di consegna. Se la data di consegna non può essere comprovata, il periodo di garanzia incomincerà a decorrere dalla data di produzione, come indicato su ciascun prodotto VELUX.

##### Nota 3:

Per «primo utente finale» s'intende l'utente finale, v. nota 1, che per primo acquista il prodotto VELUX da una filiale di vendita VELUX, da un rivenditore o da qualsiasi altra persona fisica o giuridica che rivende o installa il prodotto VELUX a titolo commerciale.

VELUX Schweiz AG  
Industriestrasse 7  
4632 Trimbach

0848 945 549

velux-ch@velux.com  
www.velux.ch